

## **ОТЗЫВ**

**об автореферате диссертации Лю Хуэй «ЛИНГВОКУЛЬТУРНАЯ РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ ВЕЖЛИВОСТИ В ТРАДИЦИОННОМ ОБЩЕНИИ И ОНЛАЙН-КОММУНИКАЦИИ (на материале русского и китайского языков), представленной на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.**

Диссертация Лю Хуэй выполнена в русле лингвокультурного подхода, обусловившего выявление национально-культурной специфики реализации коммуникативно-прагматической категории вежливости в русском и китайском языках. На наш взгляд **актуальность** диссертационного исследования представляется обоснованной, поскольку данный подход представляется значимым для научной специальности 5. 9. 8 Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

О **личном вкладе** Лю Хуэй свидетельствует исследованный ею репрезентативный эмпирический материал, описанный с использованием адекватных научных методов, а также тот факт, что диссертационная работа задает вектор изучения особенностей традиционного общения и онлайн-коммуникации в репрезентации категории вежливости, знание которых способствует достижению успешной межкультурной коммуникации между говорящими на русском и китайском языках.

Диссертационная работа базируется на междисциплинарном подходе к интерпретации лингвистических феноменов, что во многом обеспечивает высокий уровень достоверности итоговых выводов.

В **теоретическом аспекте** исследования Лю Хуэй вносит определённый вклад в разработку теории коммуникации, речевого этикета, теории дискурса, теоретической и сравнительно-сопоставительной лингвистики.

Работа Лю Хуэй имеет **практическую значимость** для вузовских курсов по теории языка, риторике, межкультурной коммуникации, лингвопрагматике. Полученные результаты могут оказаться полезными для создания учебно-методических пособий и разработок по обучению китайских учащихся русскому речевому этикету в устном общении и онлайн-коммуникации.

Объектом диссертации являются вербальные и невербальные способы выражения вежливости в традиционном общении и онлайн-коммуникации в русском и китайском языках.

Предметом исследования выступают лингвокультурные особенности репрезентации вежливости в русском и китайском письменном и устном общении, включая онлайн-коммуникацию на современном этапе.

Диссертационное исследование Лю Хуэй характеризуется логичностью композиции, после каждой главы представлены выводы, что позволяет выявить связь между поставленной целью, решаемыми в работе задачами и полученными результатами. Высокой оценки заслуживает рассмотрение этикетных формул в области приветствия, прощания, извинения, благодарности, обращения в современном устном употреблении и в сети Интернет.

Несомненным достоинством работы, свидетельствующим о достоверности результатов и обоснованности выводов исследования, является описание невербальных способов вежливости.

В работе приведена сравнительная диаграмма представленности материала по речевому этикету, данные которой подтверждают необходимость увеличения материала для улучшения знаний этикетных формул современного общения в России и нахождения общего языка с россиянами в сети Интернет.

Автореферат, 11 научных публикаций по теме диссертации, 4 из которых представлены в рецензируемых научных изданиях из перечня ВАК, свидетельствуют о более чем достаточной представленности результатов исследования широкому научному сообществу.

Диссертация Лю Хуэй «Лингвокультурная репрезентация вежливости в традиционном общении и онлайн-коммуникации» (на материале русского и китайского языков) является самостоятельной завершенной научно-квалификационной работой, содержащей решение значимой для лингвистической науки задачи. Исследование отвечает требованиям Положения о порядке присуждения ученых степеней, утвержденным Постановлением Правительства РФ №842 от 24.09.2013 г., а его автор, Лю Хуэй, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

К.ф.н., доцент, (10.02.19 – Теория языка)

доцент кафедры русского языка как иностранного  
федерального государственного бюджетного образовательного учреждения  
высшего образования «Кубанский государственный университет»  
Кузнецова Ольга Ивановна



14.01.2025

Контактная информация:

ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет»

350040, г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149

Телефон: 8 (861) 219-95-01

Официальный сайт: <https://www.kubsu.ru/>

e-mail: [kuznetsova\\_rki@mail.ru](mailto:kuznetsova_rki@mail.ru)



Истинность подписи Кузнецовой О.И.  
ЗАВЕРЯЮ  
Секретарь / Специалист по кадрам  
Кузнецова А.И.